

D4500

D-series Quad Power Amplifiers

172.145UK

English

Français

Deutsch

Nederlands

Español

Introduction

Thank you for choosing the D-series quad amplifier as part of your sound equipment. This four channel amplifier delivers efficient, high power audio for professional sound reinforcement applications. Please read this manual in full and follow the instructions to gain the best results from your D-series amplifier.



Warning

- To prevent the risk of fire or electric shock, do not expose any of the components to rain or moisture.
- If liquids are spilled on any component, stop using immediately, allow unit to dry out and have checked by qualified personnel before further use.
- Do not allow ingress of dust or foreign objects into any apertures on the housing and prevent blocking of the cooling vents.
- Avoid impact or heavy vibration to any of the components.
- No user serviceable parts inside the amplifier housing.
- Refer servicing to qualified service personnel.

Safety

- Connect only to a suitable mains power outlet using the power lead provided or an approved equivalent lead.

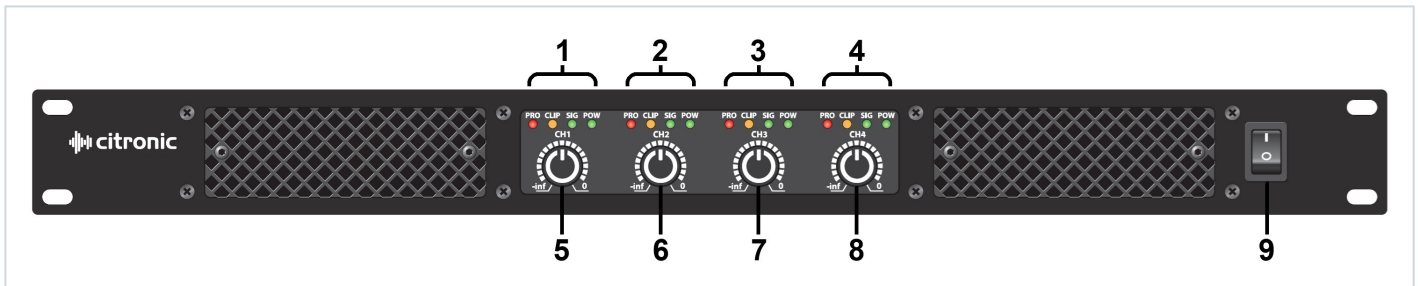
Placement

- Keep the unit away from moisture or dusty environments.
- Do not place heavy objects on top of the unit

Cleaning

- Disconnect from power before cleaning the unit.
- Use a soft dry or slightly damp cloth to clean the surfaces as required.
- A soft brush can be used to clear debris from the unit without damaging it.
- A vacuum cleaner may be used to remove debris from the cooling vents.
- Do not use solvents for cleaning the product.

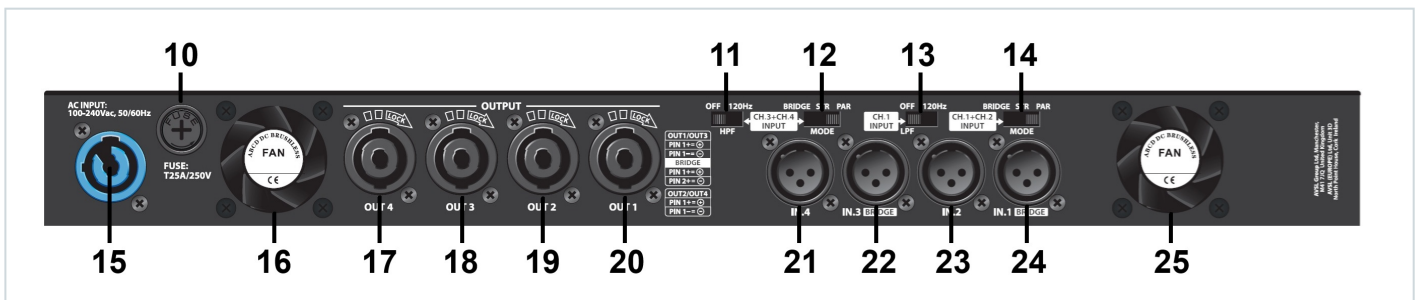
Front panel



10

1. CH1 indicators (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
2. CH2 indicators (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
3. CH3 indicators (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
4. CH4 indicators (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
5. CH1 output level control
6. CH2 output level control
7. CH3 output level control
8. CH4 output level control
9. Power on/off switch

Rear panel (D41000 shown)



10. 20mm mains fuse holder
11. CH3+4 high pass filter (120Hz HPF) on/off switch
12. CH3+4 mode switch - Bridge - Stereo - Parallel
13. CH1 low pass filter (120Hz LPF) on/off switch
14. CH1+2 mode switch - Bridge - Stereo - Parallel
15. Mains power inlet (Powercon or IEC)
16. Cooling fan - do not cover
17. CH4 speaker output
18. CH3 speaker output
19. CH2 speaker output
20. CH1 speaker output
21. CH4 line input XLR
22. CH3 line input XLR
23. CH2 line input XLR
24. CH1 line input XLR
25. Cooling fan - do not cover

Power requirements

- Power supply: mains 100-240Vac, 50/60 Hz
 - Use the provided power lead or approved equivalent.
-

Installation

- Unpack the unit and verify that the D-series amplifier is intact and supplied with the appropriate power lead(s)
- The amplifier is built into a standard 19" 1U housing, which can be mounted into a standard rack cabinet or case.
- Ensure that excessively heavy items are not situated on top of the amplifier
- Do not cover cooling vents and allow adequate space for airflow
- Do not cover the front vents.
- Ensure easy access to cables and connections at the rear.

Setting Up

Connect speaker cabinets to outputs **1, 2, 3, and 4** using good quality Speakon® leads (15).

Ensure the combined load on each channel is no lower than **4Ω**.

Speaker Load Notes

Most PA speakers have a nominal impedance of **8Ω**.

- One 8Ω speaker per output = OK
- Two 8Ω speakers wired in parallel (+ to + and - to -) = 4Ω load
- If a speaker has 2 input connectors that are wired in parallel, connecting one of these to another speaker means they are connected in parallel.
- Never connect 2 amplifiers to a single passive speaker.

Ensure that speakers can handle the power delivered at the rated (or combined) load impedance.

Amplifier Modes

Each pair of channels has a **MODE** switch (12, 14).

Stereo Mode

This is the default mode.

Each input feeds its corresponding output:

- IN1 → OUT1
- IN2 → OUT2
- IN3 → OUT3
- IN4 → OUT4

Parallel Mode

In Parallel mode, each pair of inputs is summed to mono.

- OUT1+OUT2 receive a mono mix of inputs IN1 and IN2.
- OUT3+OUT4 receive a mono mix of inputs IN3 and IN4.

Bridge Mode

Bridge mode combines two amplifier channels into one higher-power output.

Input connections:

- IN1 for CH1+CH2 bridge
- IN3 for CH3+CH4 bridge

Output connections:

- Speaker connected to OUT1 (CH1+CH2 bridge)
- Speaker connected to OUT3 (CH3+CH4 bridge)

Speakon wiring:

- Pin 1+ = +
- Pin 2+ = -

WARNING: Minimum load in Bridge Mode is **8Ω**.

Built-In Filters

The D-Series includes switchable crossover filters (11, 13)

CH1 Low Pass Filter (LPF)

- 120Hz Low Pass Filter
- Designed for subwoofers
- Can be combined with Bridge or Parallel mode

Only IN1 input includes LPF because sub-bass performs best in mono.

Channels C+D High Pass Filter (HPF)

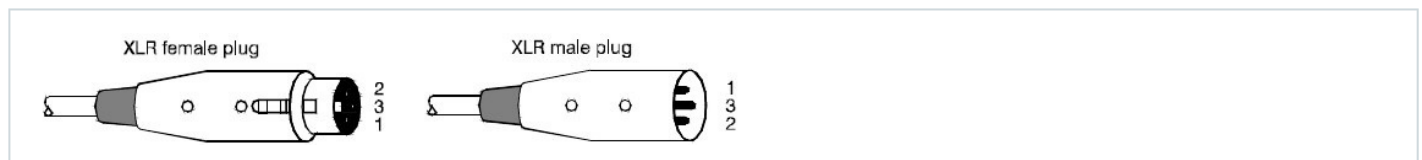
- 120Hz High Pass Filter
- Switchable for both channels together
- Intended for mid/high cabinets

Example 2.1 Bi-Amp System

- Channels 1+2 bridged into one 8Ω subwoofer using LPF
- Channels 3+4 in stereo using HPF
- Drives two mid-top cabinets

Input Connections

Connect mixer or line-level outputs to rear-panel XLR inputs IN1 / IN2 / IN3 / IN4



Balanced Wiring

Function	Pin
Signal Hot (+)	2
Signal Cold (-)	3
Ground	1

Unbalanced Wiring

Function	Pin
Signal Hot (+)	2
Ground	1 + 3

Powering Up

1. Connect mains supply to the power inlet (15).
2. Ensure IEC lead is earthed and secure.
3. Turn all channel controls fully down.
4. Press power switch (1).

The amplifier uses a **soft-start** circuit and may take a few seconds before becoming operational.

Setting Levels

1. Keep mixer output low.
 2. Increase amplifier channel levels to desired setting (typically full).
 3. Gradually raise mixer output until sound is heard.
 4. Continue increasing to the required operating level.
-

LED Indicators

Each channel has LED indicators as follows:

- **POWER**: indicates that power is on to that amp channel
- **SIGNAL** lights when a signal is present
- **CLIP** should only light momentarily during brief peaks in the audio
- **PROTECT** this lights when a fault has occurred and the amplifier is protecting itself.

Note: if the CLIP LED lights more than a very brief moment on the loudest peaks, reduce the input gain or out level

If the **PROTECT** LED lights:

1. Turn all channel levels down.
2. Switch amplifier off.
3. Restart amplifier.

If protection remains active:

- Refer servicing to a qualified technician.

Powering Down

Before switching off:

1. Reduce all channel levels to minimum.
2. Then power off.

This prevents loud pops or transients that may damage connected speakers.

Troubleshooting

Problem	Solution
POWER LED not lit	Check power connection and mains outlet
POWER LED on but no output	Check signal source and gain controls
SIGNAL LEDs active but no output	Check speakers and speaker leads
AUDIO PROTECT or POWER PROTECT lit	Disconnect mains, check speakers, restart
Still in Protect Mode	Refer to qualified service personnel
Distorted output and LIMIT LEDs active	Check impedance, reduce input level
Very low output	Verify line-level source and increase gain

Disposal

The **Crossed Wheelie Bin** symbol indicates that this product is classified as Electrical or Electronic Equipment (EEE).

Do not dispose of with household or commercial waste.

Dispose of the product according to local council recycling and waste disposal regulations.

Specification

Specification	Value
Weight	4.860kg
Dimensions	482 x 308 x 44mm (without feet)
Bridge power @ 8 Ohms	2 x 900W (both pairs of channels bridged)
Output : rms @ 8 Ohms	4 x 300W
Output : rms @ 4 Ohms	4 x 500W
Power supply	100-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Power supply	220-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Modes	2 x Stereo, Parallel (mono), Bridge (mono)
Input sensitivity	0dB = 0.775Vrms
Crossover	Input A 120Hz LPF and C+D 120Hz HPF (all switchable)
Inputs	4 x XLR female
Sound output	4 x SPK connectors

Precautions



CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**



CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit

Safety Notice

1. Prior to use, read through this safety guide.
2. Pay attention to safety warnings.
3. Observe all operating requirements.
4. For any items designed for indoor use only, do not operate near water or in humid environments.
5. For cleaning, only use a lint-free, dry cloth.
6. Install according to the specifications.
7. Place away from heat sources or heating appliances.
8. During placement, ensure adequate support for the product and access to controls and connectors.
9. Do not obstruct any cooling vents or openings and allow adequate space for air flow.
10. Use only power connections supplied with the product or suitable equivalents.
11. Do not modify the equipment in any way.
12. For any mains powered appliances, ensure that the mains voltage is as described in the specifications.
13. Keep powered products and batteries away from the reach of children.
14. In case of malfunction, water ingress or other damage, consult qualified service personnel.
15. Avoid pressure or impact to the housing that may result in damage when transporting or installing this product.
16. For any Earthed mains product, ensure that the power supply has a protective Earth connection.
17. Keep all packaging materials out of reach of children.



Disposal : The "Crossed Wheelie Bin" symbol on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The goods must be disposed of according to your local council guidelines.



AVSL Group Ltd, Unit 2 Bridgewater Park, Taylor Road, Manchester, M41 7JQ, United Kingdom



AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland

Errors and omissions excepted. Last updated 11/06/2026

D4500

D-series Quad Power Amplifiers

172.145UK

English

Français

Deutsch

Nederlands

Español

Introduction

Merci d'avoir choisi l'amplificateur quadruple D-series pour votre équipement audio. Cet amplificateur à quatre canaux offre une puissance audio élevée et efficace pour les applications de sonorisation professionnelles. Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre les instructions pour tirer le meilleur parti de votre amplificateur D-series.



Avertissement

- Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité.
- En cas de déversement de liquide sur un composant quelconque, cessez immédiatement l'utilisation, laissez l'appareil sécher et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant toute nouvelle utilisation.
- Ne laissez pas de poussière ou de corps étrangers pénétrer dans les ouvertures du boîtier et évitez d'obstruer les orifices de ventilation.
- Évitez tout choc ou forte vibration sur l'un des composants.
- Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur du boîtier de l'amplificateur.
- Confiez l'entretien à un personnel qualifié.

Sécurité

- Branchez uniquement à une prise de courant secteur appropriée à l'aide du câble d'alimentation fourni ou d'un câble équivalent approuvé.

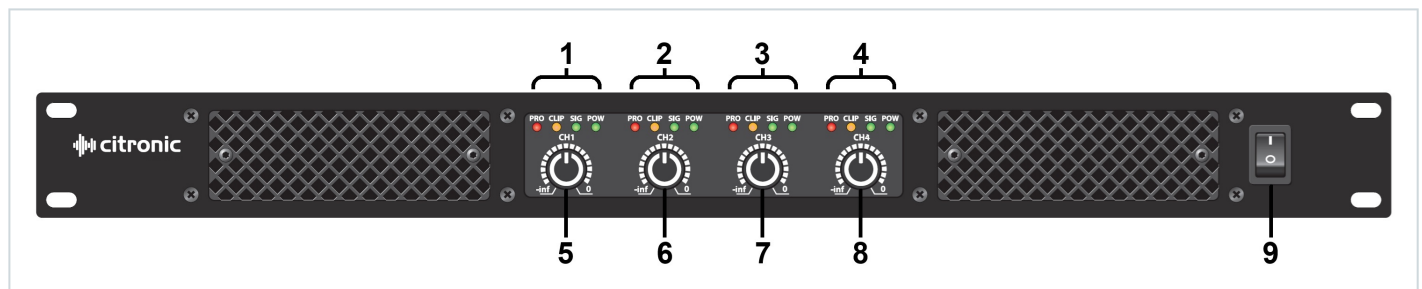
Placement

- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité ou des environnements poussiéreux.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer les surfaces selon les besoins.
- Une brosse douce peut être utilisée pour enlever les débris de l'appareil sans l'endommager.
- Un aspirateur peut être utilisé pour enlever les débris des bouches d'aération.
- Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer le produit.

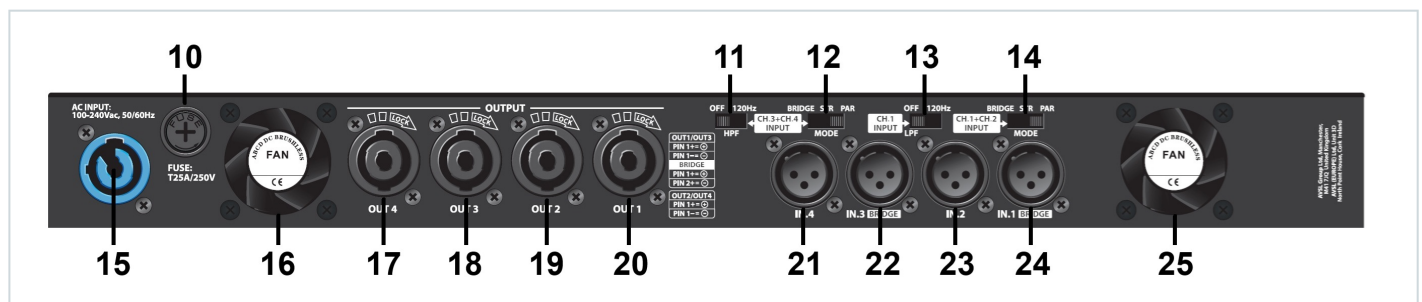
Panneau avant



10

1. Indicateurs CH1 (PROTECTION, CLIP, SIGNALISATION, ALIMENTATION)
2. Indicateurs CH2 (PROTECTION, CLIP, SIGNALISATION, ALIMENTATION)
3. Indicateurs CH3 (PROTECTION, CLIP, SIGNALISATION, ALIMENTATION)
4. Indicateurs CH4 (PROTECTION, CLIP, SIGNALISATION, ALIMENTATION)
5. Contrôle du niveau de sortie CH1
6. Contrôle du niveau de sortie CH2
7. Contrôle du niveau de sortie CH3
8. Contrôle du niveau de sortie CH4
9. Interrupteur marche/arrêt

Panneau arrière (D41000 illustré)



10. Porte-fusible secteur 20 mm
11. Interrupteur marche/arrêt du filtre passe-haut CH3+4 (HPF 120 Hz)
12. Sélecteur de mode CH3+4 - Pont - Stéréo - Parallèle
13. Interrupteur marche/arrêt du filtre passe-bas CH1 (LPF 120 Hz)
14. Sélecteur de mode CH1+2 - Pont - Stéréo - Parallèle
15. Prise d'alimentation secteur (Powercon ou IEC)
16. Ventilateur de refroidissement - ne pas couvrir
17. Sortie haut-parleur CH4
18. Sortie haut-parleur CH3
19. Sortie haut-parleur CH2
20. Sortie haut-parleur CH1
21. Entrée ligne CH4 XLR
22. Entrée ligne CH3 XLR
23. Entrée ligne CH2 XLR
24. Entrée ligne CH1 XLR
25. Ventilateur de refroidissement - ne pas couvrir

Besoins en énergie

Alimentation : secteur 100-240 Vca, 50/60 Hz

- Utilisez le câble d'alimentation fourni ou un équivalent approuvé.
-

Installation

- Déballez l'appareil et vérifiez que l'amplificateur D-series est intact et qu'il est fourni avec le(s) câble(s) d'alimentation approprié(s).
- L'amplificateur est intégré dans un boîtier standard 1U de 19 pouces, qui peut être monté dans une armoire rack ou un boîtier standard.
- Veillez à ne pas placer d'objets excessivement lourds sur l'amplificateur. Ne pas obstruer les aérations et laisser un espace suffisant pour la circulation de l'air.
- Ne pas obstruer les aérations avant.
- Veillez à assurer un accès facile aux câbles et aux connexions à l'arrière.

Mise en place

Connectez les enceintes aux sorties **1, 2, 3 et 4** à l'aide de câbles Speakon® de bonne qualité (15).

Assurez-vous que la charge combinée sur chaque canal ne soit pas inférieure à **4Ω**.

Notes de chargement du haut-parleur

La plupart des haut-parleurs de sonorisation ont une impédance nominale de **8 Ω**.

- Un haut-parleur de 8 Ω par sortie = OK Deux haut-parleurs de 8 Ω câblés en parallèle (borne + à + et borne - à -) = charge de 4 Ω
- Si un haut-parleur possède 2 connecteurs d'entrée câblés en parallèle, connecter l'un d'eux à un autre haut-parleur signifie qu'ils sont connectés en parallèle.
- Ne jamais connecter deux amplificateurs à un seul haut-parleur passif.

Assurez-vous que les haut-parleurs peuvent supporter la puissance délivrée à l'impédance de charge nominale (ou combinée).

Modes d'amplification

Chaque paire de canaux possède un commutateur **MODE** (12, 14).

Mode stéréo

Il s'agit du mode par défaut.

Chaque entrée alimente sa sortie correspondante :

- IN1 → OUT1 IN2 → OUT2 IN3 → OUT3
- IN4 → OUT4

Mode parallèle

En mode parallèle, chaque paire d'entrées est additionnée pour obtenir un signal mono.

- OUT1+OUT2 reçoivent un mix mono des entrées IN1 et IN2.
- OUT3+OUT4 reçoivent un mix mono des entrées IN3 et IN4.

Mode pont

Le mode pont combine deux canaux d'amplification en une seule sortie de puissance supérieure.

Connexions d'entrée :

- IN1 pour le pont CH1+CH2
- IN3 pour le pont CH3+CH4

Connexions de sortie :

- Haut-parleur connecté à OUT1 (pont CH1+CH2)
- Haut-parleur connecté à OUT3 (pont CH3+CH4)

Câblage Speakon :

- Broche 1+ = +
- Broche 2+ = -

AVERTISSEMENT : La charge minimale en mode pont est de **8 Ω** .

Filtres intégrés

La série D comprend des filtres de croisement commutables (11, 13)

Filtre passe-bas CH1 (LPF)

Filtre passe-bas 120 Hz

- Conçu pour les caissons de basses
- Peut être combiné avec le mode pont ou parallèle

Seule l'entrée IN1 inclut un filtre passe-bas car les basses fréquences fonctionnent mieux en mono.

Filtre passe-haut (HPF) des canaux C+D

Filtre passe-haut à 120 Hz

- Commutable pour les deux canaux simultanément
- Conçu pour les enceintes de moyenne/haute gamme

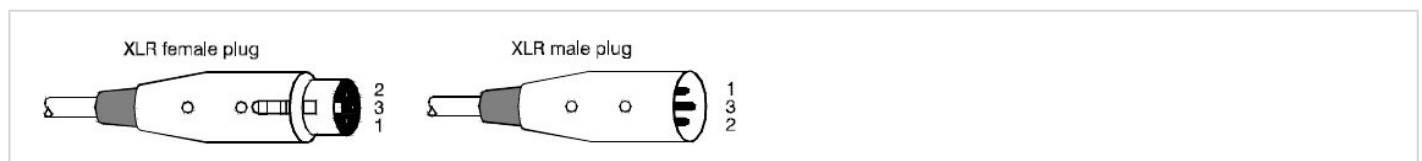
Exemple 2.1 Système bi-amplifié

Les canaux 1 et 2 sont pontés en un seul subwoofer de 8 Ω via un filtre passe-bas.

- Canaux 3 et 4 en stéréo avec filtre passe-haut
- Pilote deux enceintes de milieu de gamme

Connexions d'entrée

Connectez les sorties de niveau ligne ou de mixage aux entrées XLR IN1 / IN2 / IN3 / IN4 situées sur le panneau arrière.



Câblage équilibré

Fonction	Broche
Signal chaud (+)	2
Signal froid (-)	3
Sol	1

Câblage asymétrique

Fonction	Broche
Signal chaud (+)	2
Sol	1 + 3

Mise sous tension

1. Branchez l'alimentation secteur à l'entrée d'alimentation (15).
2. Assurez-vous que le câble IEC est mis à la terre et correctement fixé.
3. Baissez complètement tous les réglages des canaux.
4. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (1).

L'amplificateur utilise un circuit de **démarrage progressif** et peut mettre quelques secondes avant de devenir opérationnel.

Réglage des niveaux

1. Maintenez le niveau de sortie du mixeur à un niveau bas.
2. Augmentez les niveaux des canaux de l'amplificateur jusqu'au réglage souhaité (généralement au maximum).
3. Augmentez progressivement le volume de sortie du mixeur jusqu'à ce que le son soit audible.
4. Continuer à augmenter jusqu'au niveau de fonctionnement requis.

Indicateurs LED

Chaque canal possède des indicateurs LED comme suit :

- **ALIMENTATION** : indique que l'amplificateur est alimenté.
- **SIGNAL** s'allume lorsqu'un signal est présent
- **CLIP** ne doit s'allumer que brièvement lors des pics audio.
- **PROTECTION** : ce voyant s'allume lorsqu'un défaut est survenu et que l'amplificateur se protège.

Remarque : si la LED CLIP s'allume plus d'un bref instant lors des crêtes les plus fortes, réduisez le gain d'entrée ou le niveau de sortie.

Si les voyants LED **PROTECT** s'allument :

1. Baissez le volume de tous les canaux.
2. Éteignez l'amplificateur.
3. Redémarrez l'amplificateur.

Si la protection reste active :

- Confiez l'entretien à un technicien qualifié.

Mise hors tension

Avant d'éteindre :

1. Réduisez tous les niveaux des canaux au minimum.
2. Puis éteignez l'appareil.

Cela évite les craquements ou les transitoires bruyants susceptibles d'endommager les haut-parleurs connectés.

Dépannage

Problème	Solution
Voyant d'alimentation non allumé	Vérifiez la connexion d'alimentation et la prise secteur
LED d'alimentation allumée mais aucune sortie	Vérifiez la source du signal et les commandes de gain
Les LED de signal sont actives mais aucune sortie	Vérifiez les haut-parleurs et les câbles des haut-parleurs
AUDIO PROTECT ou POWER PROTECT allumé	Débranchez le secteur, vérifiez les haut-parleurs, redémarrez
Toujours en mode protection	Veuillez vous adresser à un technicien qualifié
Sortie déformée et LED LIMIT actives	Vérifiez l'impédance, réduisez le niveau d'entrée
Sortie très faible	Vérifiez la source de niveau ligne et augmentez le gain

Élimination

Le symbole **poubelle à roulettes barrée** indique que ce produit est classé comme équipement électrique ou électronique (EEE).

Ne pas jeter avec les ordures ménagères ou commerciales.

Éliminez le produit conformément à la réglementation locale en matière de recyclage et d'élimination des déchets.

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Weight	4.860kg
Dimensions	482 x 308 x 44mm (without feet)
Bridge power @ 8 Ohms	2 x 900W (both pairs of channels bridged)
Output : rms @ 8 Ohms	4 x 300W
Output : rms @ 4 Ohms	4 x 500W
Power supply	100-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Power supply	220-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Modes	2 x Stereo, Parallel (mono), Bridge (mono)
Input sensitivity	0dB = 0.775Vrms
Crossover	Input A 120Hz LPF and C+D 120Hz HPF (all switchable)
Inputs	4 x XLR female
Sound output	4 x SPK connectors

Précautions



ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse posant un risque d'électrocution à l'intérieur de cet appareil



Ce symbole indique que des instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien sont incluses dans la documentation fournie avec cet appareil

Avis de Sécurité

1. Avant toute utilisation, lisez attentivement ce guide de sécurité.
2. Respectez les consignes de sécurité.
3. Respectez toutes les exigences d'utilisation.
4. Concernant les appareils conçus pour une utilisation en intérieur uniquement, ne les utilisez pas à proximité d'un point d'eau ou dans un environnement humide.
5. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec non pelucheux.
6. Installez l'appareil conformément aux spécifications.
7. Placez-le à l'écart des sources de chaleur et des appareils de chauffage.
8. Lors de l'installation, assurez-vous que le produit est correctement soutenu et que les commandes et les connecteurs soient accessibles.
9. Ne bloquez aucune fente d'aération et veillez à une circulation d'air suffisante.
10. Utilisez uniquement les connecteurs d'alimentation fournis avec le produit ou des équivalents appropriés.
11. Ne modifiez en aucun cas l'appareil.
12. Pour tout appareil branché sur le secteur, assurez-vous que la tension du secteur est conforme aux spécifications.
13. Gardez les appareils électriques et les piles hors de portée des enfants.
14. En cas de dysfonctionnement, d'infiltration d'eau ou d'autres dommages, consultez un technicien qualifié.
15. Lors du transport ou de l'installation de ce produit, évitez toute pression ou tout choc sur le boîtier qui pourrait l'endommager.
16. Pour tout produit raccordé au réseau électrique et mis à la terre, assurez-vous que l'alimentation électrique est correctement protégée par une prise de terre.
17. Gardez tous les emballages hors de portée des enfants.



Élimination : Le symbole "Poubelle barrée" présent sur le produit signifie que celui-ci est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa durée de vie. Le produit doit être éliminé conformément aux directives de votre collectivité locale



AVSL Group Ltd, Unit 2 Bridgewater Park, Taylor Road, Manchester, M41 7JQ, United Kingdom



AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland

Sauf erreurs ou omissions. Dernière mise à jour le 11/06/2026

D4500

D-series Quad Power Amplifiers

172.145UK

English

Français

Deutsch

Nederlands

Español

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den D-series Vierkanalverstärker entschieden haben. Dieser Vierkanalverstärker liefert effiziente und leistungsstarke Audiosignale für professionelle Beschallungsanwendungen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um optimale Ergebnisse mit Ihrem D-series Verstärker zu erzielen.



Warnung

- Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, dürfen die Bauteile weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Falls Flüssigkeiten auf ein Bauteil gelangen, stellen Sie die Benutzung sofort ein, lassen Sie das Gerät trocknen und lassen Sie es vor der weiteren Verwendung von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Achten Sie darauf, dass kein Staub oder Fremdkörper in die Öffnungen des Gehäuses gelangen und die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden.
- Vermeiden Sie Stöße oder starke Vibrationen an den Bauteilen.
- Im Inneren des Verstärkergehäuses befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile.
- Die Wartung sollte von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Sicherheit

- Schließen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzkabel oder einem zugelassenen gleichwertigen Netzkabel an eine geeignete Netzsteckdose an.

Platzierung

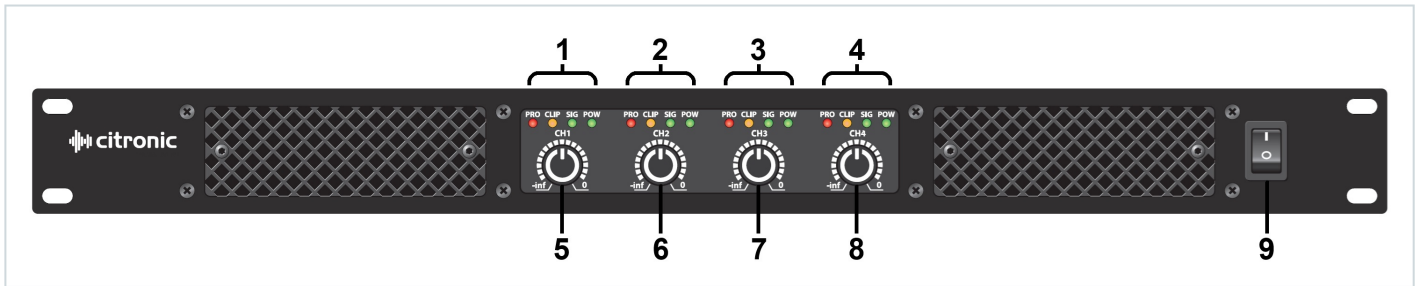
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Staub fern.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Reinigung

- Vor der Reinigung des Geräts die Stromzufuhr unterbrechen.
- Reinigen Sie die Oberflächen bei Bedarf mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Mit einer weichen Bürste lassen sich Ablagerungen vom Gerät entfernen, ohne es zu beschädigen.
- Ein Staubsauger kann verwendet werden, um Ablagerungen aus den Lüftungsschlitzen zu entfernen.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung des Produkts.

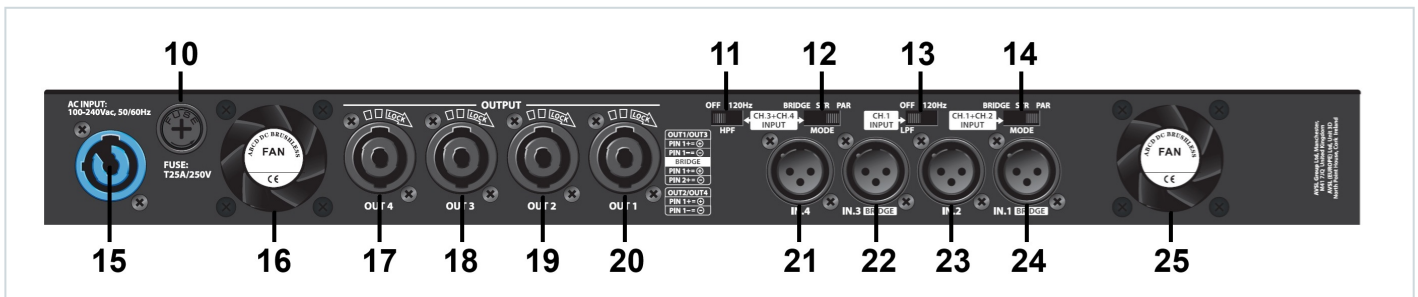
Frontplatte



10)

1. CH1-Anzeigen (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
2. CH2-Anzeigen (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
3. CH3-Anzeigen (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
4. CH4-Anzeigen (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
5. CH1-Ausgangspegelregelung
6. CH2-Ausgangspegelregelung
7. CH3-Ausgangspegelregelung
8. CH4-Ausgangspegelregelung
9. Ein-/Ausschalter

Rückseite (D41000 abgebildet)



10. 20-mm-Netzsicherungshalter
11. CH3+4 Hochpassfilter (120Hz HPF) Ein-/Ausschalter
12. CH3+4 Modusschalter - Brücke - Stereo - Parallel
13. CH1 Tiefpassfilter (120Hz LPF) Ein-/Ausschalter
14. CH1+2 Modusschalter - Brücke - Stereo - Parallel
15. Netzanschluss (Powercon oder IEC)
16. Lüfter – nicht abdecken
17. CH4-Lautsprecherausgang
18. CH3-Lautsprecherausgang
19. CH2-Lautsprecherausgang
20. CH1-Lautsprecherausgang
21. CH4 Line-Eingang XLR
22. CH3 Line-Eingang XLR
23. CH2 Line-Eingang XLR
24. CH1 Line-Eingang XLR
25. Lüfter – nicht abdecken

Leistungsbedarf

- Stromversorgung: Netzspannung 100–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
 - Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel oder ein zugelassenes gleichwertiges Kabel.
-

Installation

- Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass der D-series-Verstärker unbeschädigt ist und mit dem/den entsprechenden Stromkabel(n) geliefert wird. Der Verstärker ist in einem Standard-19"-1U-Gehäuse untergebracht, das in ein Standard-Rack-Gehäuse oder -Case eingebaut werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass keine übermäßig schweren Gegenstände auf dem Verstärker stehen.
- Die Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden und es muss ausreichend Platz für die Luftzirkulation vorhanden sein.
- Die vorderen Lüftungsschlitze dürfen nicht abgedeckt werden.
- Gewährleisten Sie einen einfachen Zugang zu Kabeln und Anschlüssen auf der Rückseite.

Einrichtung

Verbinden Sie die Lautsprecherboxen mit den Ausgängen **1, 2, 3 und 4** mithilfe hochwertiger Speakon®-Kabel (15).

Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlast an jedem Kanal mindestens **4 Ω** beträgt.

Hinweise zur Lautsprecherlast

Die meisten PA-Lautsprecher haben eine Nennimpedanz von **8Ω**.

- Ein 8-Ω-Lautsprecher pro Ausgang = OK
- Zwei 8-Ω-Lautsprecher parallel geschaltet (+ an + und – an –) = 4-Ω-Last
- Wenn ein Lautsprecher über 2 parallel geschaltete Eingangsanschlüsse verfügt, bedeutet das Verbinden eines dieser Anschlüsse mit einem anderen Lautsprecher, dass beide parallel geschaltet sind.
- Schließen Sie niemals 2 Verstärker an einen einzigen passiven Lautsprecher an.

Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecher die Leistung bei der Nennlastimpedanz (oder der kombinierten Lastimpedanz) verkraften.

Verstärkermodi

Jedes Kanalpaar verfügt über einen **MODE**-Schalter (12, 14).

Stereomodus

Dies ist der Standardmodus.

Jedem Eingang ist der entsprechende Ausgang zugeordnet:

- IN1 → OUT1 IN2 → OUT2 IN3 → OUT3
- IN4 → OUT4

Parallelmodus

Im Parallelmodus wird jedes Eingangspaar zu einem Monosignal summiert.

- OUT1+OUT2 erhalten einen Mono-Mix der Eingänge IN1 und IN2.
- OUT3+OUT4 empfangen einen Mono-Mix der Eingänge IN3 und IN4.

Brückenmodus

Im Brückenmodus werden zwei Verstärkerkanäle zu einem leistungsstärkeren Ausgang kombiniert.

Eingangsanschlüsse:

- IN1 für die CH1+CH2-Brücke
- IN3 für CH3+CH4-Brücke

Ausgangsanschlüsse:

- Lautsprecher an OUT1 angeschlossen (CH1+CH2-Brücke)
- Lautsprecher an OUT3 angeschlossen (CH3+CH4-Brücke)

Speakon-Verkabelung:

- Pin 1+ = +
- Pin 2+ = -

WARNUNG: Die Mindestlast im Brückenmodus beträgt **8 Ω** .

Eingebaute Filter

Die D-Serie umfasst schaltbare Frequenzweichen (11, 13).

CH1 Tiefpassfilter (LPF)

- 120-Hz-Tiefpassfilter
- Entwickelt für Subwoofer
- Kann mit dem Brücken- oder Parallelmodus kombiniert werden.

Nur der Eingang IN1 verfügt über einen Tiefpassfilter, da Subbass im Mono-Modus am besten klingt.

Hochpassfilter (HPF) der Kanäle C+D

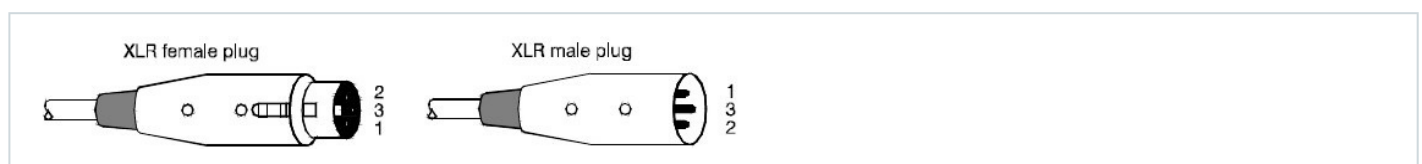
- 120-Hz-Hochpassfilter
- Umschaltbar für beide Kanäle gleichzeitig
- Für mittlere bis hohe Schränke vorgesehen

Beispiel 2.1 Bi-Amping-System

- Die Kanäle 1 und 2 sind mittels Tiefpassfilter an einen 8- Ω -Subwoofer angeschlossen.
- Kanäle 3+4 in Stereo mit Hochpassfilter
- Steuert zwei Mittel-/Oberschränke

Eingangsanschlüsse

Schließen Sie die Ausgänge des Mischpults oder die Line-Pegel-Ausgänge an die XLR-Eingänge IN1 / IN2 / IN3 / IN4 auf der Rückseite an.



Symmetrische Verdrahtung

Funktion	Pin
Signal Hot (+)	2
Signal kalt (-)	3
Boden	1

Unsymmetrische Verdrahtung

Funktion	Pin
Signal Hot (+)	2
Boden	1 + 3

Einschalten

1. Schließen Sie die Netzversorgung an die Stromeingangsbuchse (15) an.
2. Stellen Sie sicher, dass die IEC-Leitung geerdet und sicher befestigt ist.
3. Drehen Sie alle Kanalregler ganz herunter.
4. Drücken Sie den Netzschalter (1).

Der Verstärker verwendet eine **Sanftanlaufschaltung** und benötigt daher einige Sekunden, bis er betriebsbereit ist.

Pegel einstellen

1. Halten Sie die Ausgangsleistung des Mischpults niedrig.
2. Erhöhen Sie die Pegel der Verstärkerkanäle auf den gewünschten Wert (in der Regel voll).
3. Erhöhen Sie die Ausgangsleistung des Mischpults schrittweise, bis ein Ton zu hören ist.
4. Steigern Sie die Leistung weiter bis zum erforderlichen Betriebsniveau.

LED-Anzeigen

Jeder Kanal verfügt über folgende LED-Anzeigen:

- **EIN-/AUSGANG:** Zeigt an, dass der Verstärkerkanal eingeschaltet ist.
- Die **SIGNAL**-Leuchte leuchtet, wenn ein Signal anliegt
- **CLIP** sollte nur kurzzeitig während kurzer Audio-Spitzen aufleuchten.
- **PROTECT** Diese Leuchte signalisiert, dass ein Fehler aufgetreten ist und der Verstärker sich selbst schützt.

Hinweis: Leuchtet die **CLIP-LED** bei den lautesten Spitzen länger als nur kurz auf, reduzieren Sie die Eingangsverstärkung oder den Ausgangspegel.

Wenn die **PROTECT**-LED-Leuchten:

1. Alle Kanalpegel herunterdrehen.
2. Schalten Sie den Verstärker aus.
3. Verstärker neu starten.

Wenn der Schutz aktiv bleibt:

- Die Wartung sollte von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.

Herunterfahren

Vor dem Ausschalten:

1. Reduzieren Sie alle Kanalpegel auf das Minimum.
2. Dann ausschalten.

Dadurch werden laute Knackgeräusche oder Impulsstörungen vermieden, die angeschlossene Lautsprecher beschädigen könnten.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die POWER-LED leuchtet nicht.	Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Steckdose.
POWER-LED leuchtet, aber kein Ausgangssignal	Signalquelle und Verstärkungsregler prüfen
SIGNAL-LEDs leuchten, aber es wird kein Signal ausgegeben	Lautsprecher und Lautsprecherkabel prüfen
AUDIO PROTECT oder POWER PROTECT leuchtet	Netzstecker ziehen, Lautsprecher prüfen, neu starten
Noch im Schutzmodus	Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal
Verzerrter Ausgang und LIMIT-LEDs aktiv	Impedanz prüfen, Eingangspegel reduzieren
Sehr geringe Ausgangsleistung	Überprüfen Sie die Line-Pegel-Quelle und erhöhen Sie die Verstärkung

Entsorgung

Das Symbol der **durchgestrichenen Mülltonne** kennzeichnet dieses Produkt als elektrisches oder elektronisches Gerät (EEE).

Nicht im Hausmüll oder Gewerbeabfall entsorgen.

Das Produkt ist gemäß den örtlichen Recycling- und Abfallentsorgungsvorschriften zu entsorgen.

Technische Daten

Merkmal	Wert
Weight	4.860kg
Dimensions	482 x 308 x 44mm (without feet)
Bridge power @ 8 Ohms	2 x 900W (both pairs of channels bridged)
Output : rms @ 8 Ohms	4 x 300W
Output : rms @ 4 Ohms	4 x 500W
Power supply	100-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Power supply	220-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Modes	2 x Stereo, Parallel (mono), Bridge (mono)
Input sensitivity	0dB = 0.775Vrms
Crossover	Input A 120Hz LPF and C+D 120Hz HPF (all switchable)
Inputs	4 x XLR female
Sound output	4 x SPK connectors

Vorsichtsmaßnahmen



WARNUNG!

**GEFAHR EINES
STROMSCHLAGS
NICHT ÖFFNEN**



VORSICHT : UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DÜRFEN SIE DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NIEMALS SELBST ENTFERNEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH VOM BENUTZER ZU WARTENDE TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR WARTUNGSARBEITEN AN QUALIFIZIERTES SERVICE-PERSONAL.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass in diesem Gerät gefährliche Spannungen vorliegen, die zu einem Stromschlag führen können



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Dokumentation, die diesem Gerät beiliegt, wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthält

Sicherheitshinweis

1. Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor der Verwendung sorgfältig durch.
2. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Betriebsanforderungen erfüllt werden.
4. Geräte, die nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen sind, dürfen nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen verwendet werden.
5. Verwenden Sie für die Reinigung nur fusselfreie, trockene Tücher.
6. Installieren Sie das Gerät gemäß den Spezifikationen.
7. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder Heizgeräten auf.
8. Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts auf eine sichere Abstützung des Produkts und einen freien Zugang zu Bedienelementen und Anschlüssen.
9. Blockieren Sie keine Lüftungsschlitze und Kühlöffnungen und lassen Sie ausreichend Raum für den Luftstrom.
10. Verwenden Sie nur die mit dem Produkt gelieferten oder gleichwertige Stromanschlüsse.
11. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
12. Stellen Sie bei allen netzbetriebenen Geräten sicher, dass die Netzspannung den Spezifikationen entspricht.
13. Halten Sie strombetriebene Produkte und Batterien von Kindern fern.
14. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen, Wassereintritt oder sonstigen Schäden an qualifiziertes Servicepersonal.
15. Vermeiden Sie beim Transport oder bei der Installation dieses Produkts Druckeinwirkungen oder Stöße auf das Gehäuse, die zu Schäden führen können.
16. Stellen Sie bei allen geerdeten Netzprodukten sicher, dass die Stromversorgung über einen Schutzleiteranschluss verfügt.
17. Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Entsorgung : Das Symbol "Durchgestrichene Mülltonne" auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Lebensdauer nicht mit anderem Haus- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Das Produkt muss gemäß den Richtlinien Ihrer örtlichen Behörde entsorgt werden.



AVSL Group Ltd, Unit 2 Bridgewater Park, Taylor Road, Manchester, M41 7JQ, United Kingdom



AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland

Irrtümer und Auslassungen vorbehalten. Letzte Aktualisierung: 11/06/2026

D4500

D-series Quad Power Amplifiers

172.145UK

English Français Deutsch **Nederlands** Español

Inleiding

Bedankt dat u voor de D-series quad-versterker hebt gekozen als onderdeel van uw geluidsapparatuur. Deze vierkanaalsversterker levert efficiënte, krachtige audio voor professionele geluidsversterkingstoepassingen. Lees deze handleiding volledig door en volg de instructies om de beste resultaten uit uw D-series versterker te halen.



Waarschuwing

- Om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mogen de onderdelen niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
- Als er vloeistoffen op een onderdeel worden gemorst, stop dan onmiddellijk met het gebruik, laat het apparaat drogen en laat het door gekwalificeerd personeel controleren alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Voorkom dat stof of vreemde voorwerpen in de openingen van de behuizing terechtkomen en voorkom dat de koelopeningen verstopt raken.
- Vermijd stoten of sterke trillingen op de onderdelen.
- De versterkerbehuizing bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
- Laat het onderhoud uitvoeren door gekwalificeerd servicepersoneel.

Veiligheid

- Sluit het apparaat alleen aan op een geschikt stopcontact met behulp van het meegeleverde netsnoer of een goedgekeurd, gelijkwaardig snoer.

Plaatsing

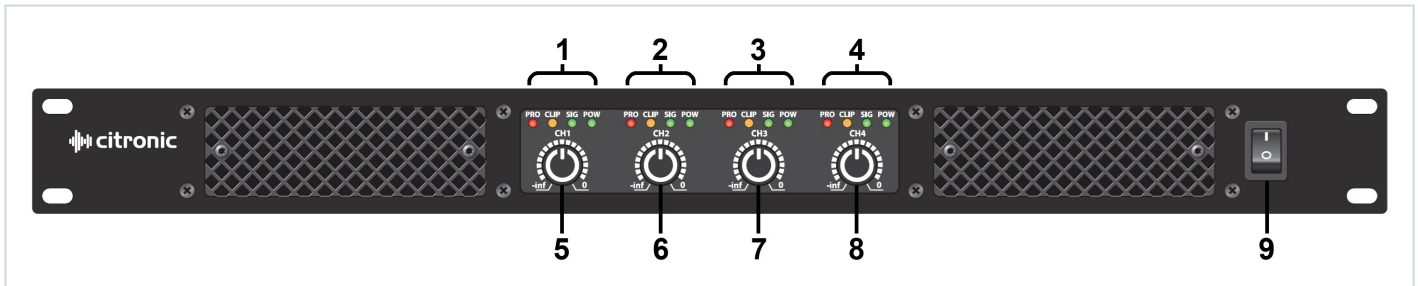
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht of stof.
- Plaats geen zware voorwerpen bovenop het apparaat.

Reiniging

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik een zachte, droge of licht vochtige doek om de oppervlakken naar behoefte schoon te maken.
- Met een zachte borstel kunt u vuil uit het apparaat verwijderen zonder het te beschadigen.
- Een stofzuiger kan worden gebruikt om vuil uit de koelopeningen te verwijderen.

- Gebruik geen oplosmiddelen voor het reinigen van het product.

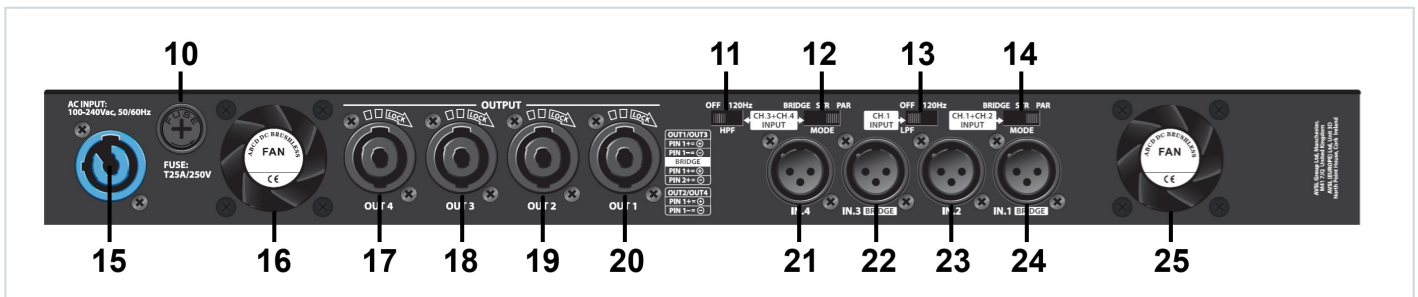
Voorpaneel



10)

1. CH1-indicatoren (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
2. CH2-indicatoren (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
3. CH3-indicatoren (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
4. CH4-indicatoren (PROTECT, CLIP, SIGNAL, POWER)
5. Regeling van het uitgangsniveau van CH1
6. CH2-uitgangsniveauregeling
7. Regeling van het uitgangsniveau van CH3
8. CH4 uitgangsniveauregeling
9. Aan/uit-schakelaar

Achterpaneel (D41000 afgebeeld)



10. 20 mm netzekeringhouder
11. Aan/uit-schakelaar voor het hoogdoorlaatfilter (120Hz HPF) CH3+4
12. CH3+4 modusschakelaar - Brug - Stereo - Parallel
13. CH1 laagdoorlaatfilter (120Hz LPF) aan/uit-schakelaar
14. CH1+2 modusschakelaar - Brug - Stereo - Parallel
15. Netvoedingsaansluiting (Powercon of IEC)
16. Koelventilator - niet afdekken
17. CH4 luidsprekeruitgang
18. CH3 luidsprekeruitgang
19. CH2 luidsprekeruitgang
20. CH1 luidsprekeruitgang
21. CH4 lijningang XLR
22. CH3 lijningang XLR
23. CH2 lijningang XLR
24. CH1 lijningang XLR
25. Koelventilator - niet afdekken

Stroomvereisten

- Voeding: netspanning 100-240 Vac, 50/60 Hz
 - Gebruik het meegeleverde netsnoer of een goedgekeurd alternatief.
-

Installatie

- Pak het apparaat uit en controleer of de D-series versterker intact is en voorzien is van de juiste voedingskabel(s).
- De versterker is ingebouwd in een standaard 19" 1U-behuizing, die in een standaard rackkast of -behuizing kan worden gemonteerd.
- Zorg ervoor dat er geen te zware voorwerpen op de versterker worden geplaatst.
- Dek de ventilatieopeningen niet af en zorg voor voldoende ruimte voor luchtstroom.
- Dek de ventilatieopeningen aan de voorkant niet af.
- Zorg voor gemakkelijke toegang tot kabels en aansluitingen aan de achterzijde.

Instellen

Sluit de luidsprekerkasten aan op de uitgangen **1, 2, 3 en 4** met behulp van hoogwaardige Speakon®-kabels (15).

Zorg ervoor dat de gecombineerde belasting op elk kanaal niet lager is dan **4Ω**.

Opmerkingen over luidsprekerbelasting

De meeste PA-luidsprekers hebben een nominale impedantie van **8Ω**.

- Eén 8Ω-luidspreker per uitgang = OK
- Twee 8Ω-luidsprekers parallel geschakeld (+ op + en - op -) = 4Ω-belasting
- Als een luidspreker twee ingangsconnectoren heeft die parallel zijn aangesloten, betekent het aansluiten van één van deze connectoren op een andere luidspreker dat ze parallel zijn aangesloten.
- Sluit nooit twee versterkers aan op één passieve luidspreker.

Zorg ervoor dat de luidsprekers het vermogen aankunnen dat wordt geleverd bij de nominale (of gecombineerde) belastingsimpedantie.

Versterkermodi

Elk paar kanalen heeft een **MODE**-schakelaar (12, 14).

Stereomodus

Dit is de standaardmodus.

Elke invoer levert de bijbehorende uitvoer:

- IN1 → OUT1 IN2 → OUT2 IN3 → OUT3
- IN4 → OUT4

Parallele modus

In de parallelle modus wordt elk paar ingangen opgeteld tot één.

- OUT1+OUT2 ontvangen een mono-mix van de ingangen IN1 en IN2.
- OUT3+OUT4 ontvangen een mono-mix van de ingangen IN3 en IN4.

Brugmodus

In de brugmodus worden twee versterkerkanalen gecombineerd tot één krachtigere uitgang.

Ingangsaansluitingen:

- IN1 voor CH1+CH2 brug
- IN3 voor CH3+CH4 brug

Uitgangsverbindingen:

- Luidspreker aangesloten op OUT1 (CH1+CH2 brug)
- Luidspreker aangesloten op OUT3 (CH3+CH4 brug)

Speakon-bedrading:

- Pin 1+ = +
- Pin 2+ = -

WAARSCHUWING: De minimale belasting in brugmodus is **8Ω**.

Ingebouwde filters

De D-serie omvat schakelbare crossoverfilters (11, 13).

CH1 Laagdoorlaatfilter (LPF)

- Laagdoorlaatfilter van 120 Hz
- Ontworpen voor subwoofers
- Kan worden gecombineerd met de brug- of parallelmodus

Alleen ingang IN1 bevat een laagdoorlaatfilter (LPF) omdat de subbas het beste presteert in mono.

Kanalen C+D Hoogdoorlaatfilter (HPF)

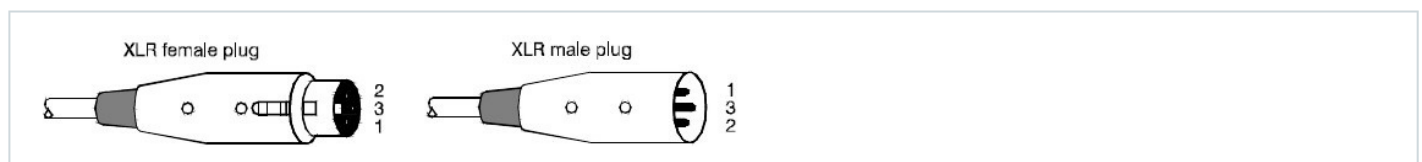
- 120Hz hoogdoorlaatfilter
- Schakelbaar voor beide kanalen tegelijk
- Bestemd voor midden-/hoge kasten

Voorbeeld 2.1 Bi-amp systeem

- Kanalen 1 en 2 zijn via een laagdoorlaatfilter (LPF) samengevoegd tot één 8Ω subwoofer.
- Kanalen 3+4 in stereo met HPF
- Stuur twee mid-top luidsprekerkasten aan

Invoerverbindingen

Sluit de mixer- of lijnniveau-uitgangen aan op de XLR-ingangen IN1 / IN2 / IN3 / IN4 op het achterpaneel.



Gebalanceerde bedrading

Functie	Pin
Signaal Heet (+)	2
Signaal koud (-)	3
Grond	1

Ongebalanceerde bedrading

Functie	Pin
Signaal Heet (+)	2
Grond	1 + 3

Opstarten

1. Sluit de netvoeding aan op de stroomingang (15).
2. Zorg ervoor dat de IEC-kabel geaard en goed vastzit.
3. Draai alle kanaalregelaars helemaal omlaag.
4. Druk op de aan/uit-schakelaar (1).

De versterker maakt gebruik van een **soft-start**-circuit en het kan een paar seconden duren voordat hij operationeel is.

Niveaus instellen

1. Houd het uitgangsvermogen van de mixer laag.
2. Verhoog het versterkerniveau naar de gewenste stand (meestal maximaal).
3. Verhoog het uitgangsvolume van de mixer geleidelijk totdat er geluid hoorbaar is.
4. Blijf de productie verhogen tot het vereiste operationele niveau is bereikt.

LED-indicatoren

Elk kanaal is voorzien van LED-indicatoren zoals hieronder weergegeven:

- **POWER**: geeft aan dat de stroom is ingeschakeld voor dat versterkerkanaal.
- **SIGNAL** licht op wanneer er een signaal aanwezig is
- **CLIP** mag slechts kortstondig oplichten tijdens korte pieken in het geluid.
- **BESCHERM** Dit lampje brandt wanneer er een storing is opgetreden en de versterker zichzelf beschermt.

Opmerking: als de CLIP-LED langer dan een zeer kort moment brandt bij de luidste pieken, verlaag dan de ingangsversterking of het uitgangsniveau.

Als de **PROTECT** LED-lampjes branden:

1. Zet alle kanaalniveaus lager.
2. Schakel de versterker uit.
3. Herstel de versterker.

Als de bescherming actief blijft:

- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

Uitschakelen

Voordat u het apparaat uitschakelt:

1. Verlaag alle kanaalniveaus tot het minimum.
2. Schakel het apparaat vervolgens uit.

Dit voorkomt harde knallen of spanningspieken die de aangesloten luidsprekers kunnen beschadigen.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
POWER-LED brandt niet	Controleer de stroomaansluiting en het stopcontact
POWER-LED brandt, maar er is geen output	Controleer de signaalbron en de versterkingsregelaars
SIGNAL-LED's actief maar geen output	Controleer de luidsprekers en luidsprekerkabels
AUDIO PROTECT of POWER PROTECT brandt	Koppel het apparaat los van het stopcontact, controleer de luidsprekers en start het opnieuw op
Nog steeds in beveiligingsmodus	Raadpleeg gekwalificeerd servicepersoneel
Vervormde uitgang en LIMIT-LED's actief	Controleer de impedantie, verlaag het ingangsniveau
Zeer lage output	Controleer of de bron op lijnniveau is en verhoog de versterking

Afvalverwerking

Het symbool **gekruiste afvalcontainer** geeft aan dat dit product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur (EEE).

Niet weggooien bij het huishoudelijk of bedrijfsafval.

Gooi het product weg volgens de plaatselijke voorschriften voor recycling en afvalverwerking.

Specificaties

Specificatie	Waarde
Weight	4.860kg
Dimensions	482 x 308 x 44mm (without feet)
Bridge power @ 8 Ohms	2 x 900W (both pairs of channels bridged)
Output : rms @ 8 Ohms	4 x 300W
Output : rms @ 4 Ohms	4 x 500W
Power supply	100-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Power supply	220-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Modes	2 x Stereo, Parallel (mono), Bridge (mono)
Input sensitivity	0dB = 0.775Vrms
Crossover	Input A 120Hz LPF and C+D 120Hz HPF (all switchable)
Inputs	4 x XLR female
Sound output	4 x SPK connectors

Voorzorgsmaatregelen



VOORZICHTIG

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, NIET OPENEN



VOORZICHTIG : OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, DEKSEL (OF ACHTERKANT) NIET VERWIJDEREN. GEEN ONDERDELEN DIE DOOR GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GESERVICED. RAADPLEEG GEKWALIFICEERD SERVICEPERSONEEL VOOR ONDERHOUD.



Dit symbool geeft aan dat er in dit apparaat een gevaarlijke spanning aanwezig is die een risico op een elektrische schok vormt.



Dit symbool geeft aan dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de bijgeleverde documentatie van dit apparaat staan.

Veiligheidsinstructies

1. Lees deze veiligheidsinstructies vóór gebruik zorgvuldig door.
2. Let op de veiligheidswaarschuwingen.
3. Volg alle bedieningsvoorschriften op.
4. Gebruik producten die uitsluitend voor gebruik binnenshuis zijn ontworpen niet in de buurt van water of in vochtige omgevingen.
5. Gebruik voor het reinigen uitsluitend een pluisvrije, droge doek.
6. Installeer volgens de specificaties.
7. Plaats het product uit de buurt van warmtebronnen of verwarmingsapparaten.
8. Zorg er bij plaatsing voor dat het product voldoende wordt ondersteund en dat bedieningselementen en aansluitingen toegankelijk blijven.
9. Blokkeer geen ventilatieopeningen en zorg voor voldoende ruimte voor luchtcirculatie.
10. Gebruik uitsluitend de meegeleverde stroomaansluitingen of geschikte equivalenten.
11. Breng geen wijzigingen aan in de apparatuur.
12. Zorg er bij netgevoede apparaten voor dat de netspanning overeenkomt met de specificaties.
13. Houd ingeschakelde producten en batterijen buiten het bereik van kinderen.
14. Raadpleeg bij storingen, binnendringen van water of andere schade gekwalificeerd servicepersoneel.
15. Vermijd druk of stoten op de behuizing die schade kunnen veroorzaken tijdens transport of installatie van dit product.
16. Zorg er bij geaarde netgevoede producten voor dat de voeding is voorzien van een beschermende aardaansluiting.
17. Houd alle verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.



Verwijdering : Het symbool "Doorgestreepte afvalbak" op het product betekent dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en aan het einde van de levensduur niet met ander huishoudelijk of commercieel afval mag worden weggegooid. Het product moet worden afgevoerd volgens de richtlijnen van uw lokale overheid.



AVSL Group Ltd, Unit 2 Bridgewater Park, Taylor Road, Manchester, M41 7JQ, United Kingdom



AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland

Onder voorbehoud van fouten en weglatingen. Laatst bijgewerkt op 11/06/2026

D4500

D-series Quad Power Amplifiers

172.145UK

English Français Deutsch Nederlands **Español**

Introducción

Gracias por elegir el amplificador cuádruple D-series como parte de su equipo de sonido. Este amplificador de cuatro canales ofrece audio potente y eficiente para aplicaciones de refuerzo de sonido profesionales. Lea este manual completo y siga las instrucciones para obtener el mejor rendimiento de su amplificador D-series.



Advertencia

- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga ninguno de los componentes a la lluvia ni a la humedad.
- Si se derraman líquidos sobre algún componente, deje de usarlo inmediatamente, permita que la unidad se seque y haga que la revise personal cualificado antes de volver a usarla.
- No permita que entre polvo ni objetos extraños en ninguna abertura de la carcasa y evite que se obstruyan las rejillas de ventilación.
- Evite impactos o vibraciones fuertes en cualquiera de los componentes.
- No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro de la carcasa del amplificador.
- Remita el servicio a personal de servicio cualificado.

Seguridad

- Conéctelo únicamente a una toma de corriente adecuada utilizando el cable de alimentación suministrado o un cable equivalente homologado.

Colocación

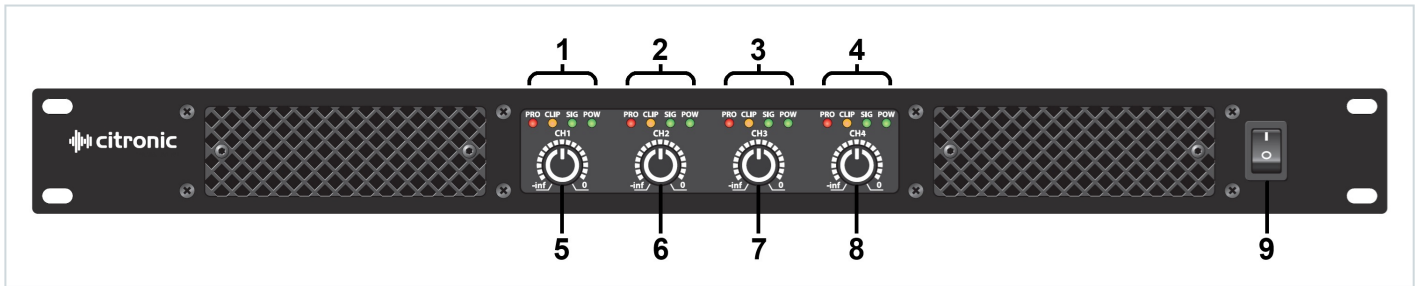
- Mantenga la unidad alejada de la humedad o de ambientes polvorientos.
- No coloque objetos pesados encima de la unidad.

Limpieza

- Desconecte la unidad de la corriente eléctrica antes de limpiarla.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar las superficies según sea necesario.
- Se puede utilizar un cepillo suave para limpiar la unidad sin dañarla.
- Se puede utilizar una aspiradora para eliminar los residuos de las rejillas de ventilación.

- No utilice disolventes para limpiar el producto.

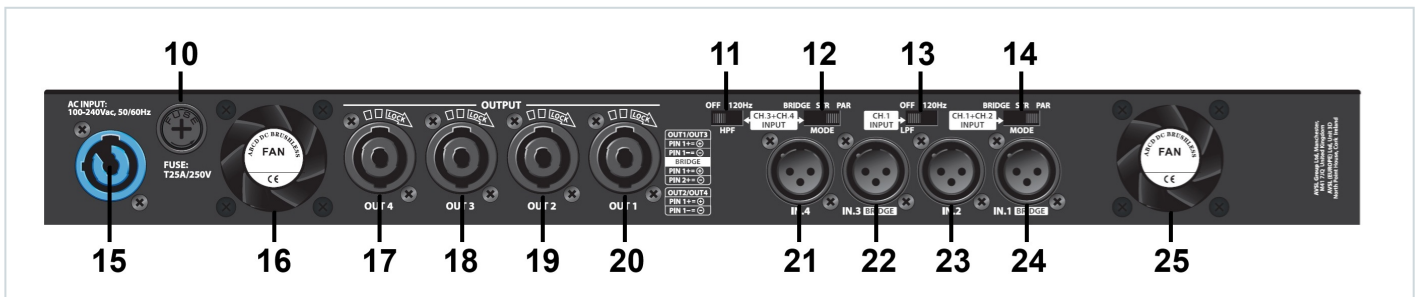
Panel frontal



10

1. Indicadores CH1 (PROTEGER, CLIP, SEÑAL, ENCENDIDO)
2. Indicadores CH2 (PROTEGER, CLIP, SEÑAL, ENCENDIDO)
3. Indicadores CH3 (PROTEGER, CLIP, SEÑAL, ENCENDIDO)
4. Indicadores CH4 (PROTEGER, CLIP, SEÑAL, ENCENDIDO)
5. Control del nivel de salida del canal 1
6. Control del nivel de salida del canal 2
7. Control del nivel de salida del canal 3
8. Control del nivel de salida del canal 4
9. Interruptor de encendido/apagado

Panel trasero (se muestra el D41000)



10. Portafusibles de red de 20 mm
11. Interruptor de encendido/apagado del filtro paso alto CH3+4 (HPF de 120 Hz)
12. Interruptor de modo CH3+4 - Puente - Estéreo - Paralelo
13. Interruptor de encendido/apagado del filtro paso bajo CH1 (LPF de 120 Hz).
14. Interruptor de modo CH1+2 - Puente - Estéreo - Paralelo
15. Entrada de alimentación eléctrica (Powercon o IEC)
16. Ventilador de refrigeración: no lo cubra.
17. Salida del altavoz CH4
18. Salida del altavoz CH3
19. Salida del altavoz CH2
20. Salida del altavoz CH1
21. Entrada de línea CH4 XLR
22. Entrada de línea CH3 XLR
23. Entrada de línea CH2 XLR
24. Entrada de línea CH1 XLR
25. Ventilador de refrigeración: no lo cubra.

Requisitos de energía

- Alimentación: red eléctrica 100-240 V CA, 50/60 Hz
 - Utilice el cable de alimentación suministrado o uno equivalente homologado.
-

Instalación

- Desempaque la unidad y verifique que el amplificador D-series esté intacto y provisto del/los cable(s) de alimentación apropiado(s).
- El amplificador está integrado en una carcasa estándar de 19" y 1U, que se puede montar en un armario o caja de rack estándar. Asegúrese de que no haya objetos excesivamente pesados encima del amplificador.
- No cubra las rejillas de ventilación y deje espacio suficiente para el flujo de aire.
- No cubra las rejillas de ventilación delanteras.
- Asegúrese de que haya fácil acceso a los cables y conexiones en la parte trasera.

Configuración

Conecte las cajas de altavoces a las salidas **1, 2, 3 y 4** utilizando cables Speakon® de buena calidad (15).

Asegúrese de que la carga combinada en cada canal no sea inferior a **4Ω**.

Notas sobre la carga del altavoz

La mayoría de los altavoces de megafonía tienen una impedancia nominal de **8Ω**.

- Un altavoz de 8Ω por salida = OK
- Dos altavoces de 8 Ω conectados en paralelo (+ con + y - con -) = carga de 4 Ω
- Si un altavoz tiene 2 conectores de entrada cableados en paralelo, conectar uno de ellos a otro altavoz significa que están conectados en paralelo.
- Nunca conectes 2 amplificadores a un solo altavoz pasivo.

Asegúrese de que los altavoces puedan soportar la potencia suministrada con la impedancia de carga nominal (o combinada).

Modos de amplificador

Cada par de canales tiene un interruptor de **MODO** (12, 14).

Modo estéreo

Este es el modo predeterminado.

Cada entrada alimenta su salida correspondiente:

- ENTRADA1 → SALIDA1 ENTRADA2 → SALIDA2 ENTRADA3 → SALIDA3
- ENTRADA4 → SALIDA4

Modo paralelo

En el modo paralelo, cada par de entradas se suma para obtener una señal mono.

- Las salidas OUT1 y OUT2 reciben una mezcla mono de las entradas IN1 e IN2.
- OUT3+OUT4 reciben una mezcla mono de las entradas IN3 e IN4.

Modo puente

El modo puente combina dos canales de amplificación en una salida de mayor potencia.

Conexiones de entrada:

- IN1 para el puente CH1+CH2
- IN3 para el puente CH3+CH4

Conexiones de salida:

- Altavoz conectado a OUT1 (puente CH1+CH2)
- Altavoz conectado a OUT3 (puente CH3+CH4)

Cableado Speakon:

- Pin 1+ = +
- Pin 2+ = -

ADVERTENCIA: La carga mínima en modo puente es de **8Ω**.

Filtros incorporados

La serie D incluye filtros de cruce conmutables (11, 13).

Filtro de paso bajo (LPF) del canal 1

- Filtro de paso bajo de 120 Hz
- Diseñado para subwoofers
- Se puede combinar con el modo puente o paralelo.

Solo la entrada IN1 incluye filtro de paso bajo (LPF) porque los subgraves rinden mejor en mono.

Filtro de paso alto (HPF) de los canales C+D

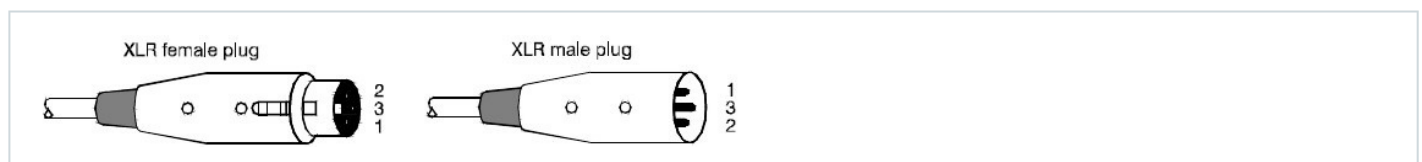
- Filtro de paso alto de 120 Hz
- Se puede conmutar para ambos canales simultáneamente.
- Diseñado para gabinetes de tamaño medio/alto

Ejemplo 2.1 Sistema biamplificado

- Los canales 1 y 2 se conectan en puente a un subwoofer de 8 Ω mediante un filtro de paso bajo (LPF).
- Canales 3+4 en estéreo usando filtro de paso alto
- Controla dos gabinetes de gama media-alta

Conexiones de entrada

Conecte las salidas de la mesa de mezclas o de nivel de línea a las entradas XLR IN1 / IN2 / IN3 / IN4 del panel trasero.



Cableado balanceado

Función	Pin
Señal caliente (+)	2
Señal Fría (-)	3
Suelo	1

Cableado desequilibrado

Función	Pin
Señal caliente (+)	2
Suelo	1 + 3

Encendido

1. Conecte la alimentación eléctrica a la entrada de corriente (15).
2. Asegúrese de que el cable IEC esté conectado a tierra y bien sujeto.
3. Baje completamente todos los controles de canal.
4. Pulse el interruptor de encendido (1).

El amplificador utiliza un circuito de **arranque suave** y puede tardar unos segundos en ponerse en funcionamiento.

Configuración de niveles

1. Mantenga la salida del mezclador baja.
2. Aumente los niveles de los canales del amplificador hasta el ajuste deseado (normalmente al máximo).
3. Aumente gradualmente el volumen de salida de la mesa de mezclas hasta que se oiga algún sonido.
4. Continuar aumentando hasta alcanzar el nivel operativo requerido.

Indicadores LED

Cada canal tiene indicadores LED como se indica a continuación:

- **POWER**: indica que la alimentación está activada en ese canal del amplificador.
- **SEÑAL** se ilumina cuando hay una señal presente
- **CLIP** solo debe encenderse momentáneamente durante breves picos en el audio.
- **PROTECCIÓN** Esta luz se enciende cuando se ha producido un fallo y el amplificador se está protegiendo.

Nota: si el LED CLIP se enciende durante más de un instante en los picos más fuertes, reduzca la ganancia de entrada o el nivel de salida.

Si las luces LED **PROTECT** están encendidas:

1. Baja el volumen de todos los canales.
2. Apague el amplificador.
3. Reinicie el amplificador.

Si la protección permanece activa:

- Confíe el servicio a un técnico cualificado.

Apagado

Antes de apagar:

1. Reduzca todos los niveles de canal al mínimo.
2. Luego, apáguelo.

Esto evita chasquidos fuertes o transitorios que puedan dañar los altavoces conectados.

Solución de problemas

Problema	Solución
El LED de ENCENDIDO no está encendido	Compruebe la conexión eléctrica y la toma de corriente
El LED de ENCENDIDO está encendido pero no hay salida	Compruebe la fuente de señal y los controles de ganancia
Los LED de SEÑAL están activos pero no hay salida	Compruebe los altavoces y los cables de los altavoces
PROTECCIÓN DE AUDIO o PROTECCIÓN DE ENERGÍA encendida	Desconecte la alimentación, revise los altavoces, reinicie
Todavía en modo de protección	Consulte a personal de servicio calificado
Salida distorsionada y LEDs LIMIT activos	Compruebe la impedancia, reduzca el nivel de entrada
Salida muy baja	Verifique la fuente de nivel de línea y aumente la ganancia

Eliminación

El símbolo **Contenedor de basura tachado** indica que este producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico (EEE).

No lo deseche con la basura doméstica o comercial.

Deseche el producto de acuerdo con las normas locales de reciclaje y eliminación de residuos.

Especificaciones

Especificación	Valor
Weight	4.860kg
Dimensions	482 x 308 x 44mm (without feet)
Bridge power @ 8 Ohms	2 x 900W (both pairs of channels bridged)
Output : rms @ 8 Ohms	4 x 300W
Output : rms @ 4 Ohms	4 x 500W
Power supply	100-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Power supply	220-240Vac, 50/60Hz (IEC)
Modes	2 x Stereo, Parallel (mono), Bridge (mono)
Input sensitivity	0dB = 0.775Vrms
Crossover	Input A 120Hz LPF and C+D 120Hz HPF (all switchable)
Inputs	4 x XLR female
Sound output	4 x SPK connectors

Precauciones



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



PRECAUCIÓN : PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). NO REPARE LAS PIEZAS INTERIORES POR SU CUENTA. PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO TÉCNICO.



Este símbolo indica que la tensión dentro del aparato es peligrosa y constituye un riesgo de descarga eléctrica



Este símbolo indica que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que acompaña a este aparato

Aviso de Seguridad

1. Antes de utilizar el producto, lea detenidamente esta guía de seguridad.
2. Preste atención a las advertencias de seguridad.
3. Respete todos los requisitos de funcionamiento.
4. En el caso de los artículos diseñados para uso en interiores, no los utilice cerca del agua ni en entornos húmedos.
5. Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco que no suelte pelusa.
6. Instale el producto de acuerdo con las especificaciones.
7. Colóquelo lejos de fuentes de calor o aparatos de calefacción.
8. Asegúrese de colocar el producto sobre un soporte adecuado y de que se pueda acceder a los controles y conectores.
9. No obstruya las rejillas de ventilación ni las aberturas y deje espacio suficiente para que circule el aire.
10. Utilice únicamente las conexiones de alimentación suministradas con el producto o conexiones equivalentes adecuadas.
11. No modifique el equipo de ninguna manera.
12. En el caso de los aparatos que se alimentan de la red eléctrica, asegúrese de que la tensión de red sea la indicada en las especificaciones.
13. Mantenga los aparatos eléctricos y las baterías fuera del alcance de los niños.
14. En caso de mal funcionamiento, entrada de agua u otros daños, póngase en contacto con el servicio técnico.
15. Al transportar o instalar este producto, evite ejercer presión o impactos sobre la carcasa que puedan provocar daños.
16. Si el producto está conectado a la red eléctrica con toma de tierra, asegúrese de que la fuente de alimentación tenga una conexión de tierra de protección.
17. Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.



Eliminación : El símbolo "Contenedor tachado" presente en el producto significa que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. El producto debe eliminarse de acuerdo con las directrices de su autoridad local.



AVSL Group Ltd, Unit 2 Bridgewater Park, Taylor Road, Manchester, M41 7JQ, United Kingdom



AVSL (EUROPE) Ltd, Unit 3D North Point House, North Point Business Park, New Mallow Road, Cork, Ireland

Salvo error u omisión. Última actualización: 11/06/2026